

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP.

X. évfolyam.

FIUME, szerda 1913. február 12.

34. szám

Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229).
Gradiata del Sasso Bianco 3, Wurzer ház I em.

Nyomda telefonszáma (sürgős esetekben) 400.

Felelős szerkesztő:
MURAI JENŐ.



Előfizetési ár:

Egész évre 24 kor. | Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. | Egy hónapra 2 kor.

Egyes szám ára helyben 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasabos petit sorja 60 fillér.

Mozirendelet.

A mozik nálunk is csak úgy, mint mást, úgy nőttek föl, úgy sokasodtak meg, mint a vadvirágok, senki sem törődött velük, senki sem méltatta őket figyelemre, egészen addig, amíg egyszerre úgy megszaporodtak és olyan nivósak lettek, hogy föl kellett fedezni őket.

Ki emlékezik vissza tíz esztendővel ezelőtti mozira? Gyalulatlan deszkapadok, szoros egymás mellett, első hely husz krajcár, maszatos, becsalógató ember a mozi ajtóban, aki rekedtté ordított hangon hívja föl a közönség figyelmét a mindjárt kezdődő finom új műsorra. A finom új műsorban a kómikus képek még megjárják, mert még vadon új és elemi erővel hat az a sokfajta trükk, amit a mozival meg lehet csinálni: az esztelen kergetőzés, a házbeomlások, a sétáló ember, aki egy darabig szép lassan halad előre, azután hirtelen iramodással el kezd hátrafelé szaladni.

A humoros dolgok csattanója mindig az volt, hogy a Palit, akit mindenki lóvá tesz, vagy Móricot, aki mindenféle gazságot művel, rettenetesen elverik; tömérdek volt a tulás, tömérdek az izléstelenség, azonban mégis bevette az ember gyomra. Amikor a rekedthangu zongora valamilyen szomorú nótába fogott, az ember legszívesebben fölgrott volna, hogy elszaladjon. Ak-

„A Tengerpart“ tárcája.

Az igazi halál.

Endle Keresztély, a számvivő, haldoklott. Épen az imént ment el az orvos és azt mondta: már nem tarthat sokáig. Az öreg csunya takarítónő odakünn arról pletykázott egy szomszédnőjével, aki épp oly csunya volt, mint ő. A számvivő már nem igen kapaszkodott az élethez; de ez bosszantotta, mert gyűlölte a két vénasszonyt, aki mindenféle képen megbántotta őt. Ki akart volna ug-rani a ágyból és rájuk rivallni:

— Tévedtek, átkozott banyák!

De már nagyon gyöngye volt, már alig tudott suttogni. És így esőndesen kellett túrnia, hogy ők ketten tovább pletykáztak.

— Hogy ki lesz az örököse? — kérdezte a szomszédnő.

— Örököse! Az éhenkórász! A nyomorult butorok és az a pár rongyos ruha: mind össze alig ér ötven forintot!

— De készpénz? Tán el van dugva valahol...

— Haha! Hová nem gondol. És elseje előtt hal meg szegény ördög: hogy még a pár garas nyugdíját sem veheti föl.

Azután bejött az asszony, kinyitotta a szekrényt, mindenfélét kiszedett belőle, még egyszer körülnézett a szobában, azután elment, le a házmasterhez, hogy ez megtegye a halotti jelentést és elhívja a halottkémét.

De ezt már csak félig eszméletlen lálá-

kor jöttek a rettenetes izléstelen mesék, buta, sablonos, könnfacsaró történetek, irtózatossan rossz színészekkel, otromba kuliszszahasogatások, esetleg ágálások, sok sok szerelem, sok sok öngyilkosság és még sokkal több gyilkosság. A történet mindig ugyanaz: a hűtlen szerető és az elhagyott szerető bosszúja, meg más efféle teljesen sekélyes szerelmi história, abból a fajtából, amelyet naponta tucatjával termel az élet.

Ilyen volt a mozi tíz esztendővel ezelőtt. Ma a régi facér boltok helyett olyan helyiségek várják az embert, amelyek vete- kednek igen sok színházéval, nagy nézőtér, rendes, fölhajló ülésű zsölyékkal, emelet, karzat, páholy és mindaz, ami a színházban lehet. És a vásznon olyan produkeciók peregnek le előttünk, amelyek mindvégig lekouk a feszült érdeklődést, akár humoros, akár drámai képen ötletes, gyakran raffinat me- sék és egyszerű szövegek, színésznők, a kiknek a nevét ma már épen úgy ismerik a világ minden nagyobb városában, mint a hogy eddig egy-egy város ismerte a maga hősszeremesit és primmadonnáit.

Egy egészen különálló és egészen a ma- gatalajából nőt művészeti iparág áll itt ve- lünk szemben, lehetünk irányában barátságosak, lehetünk ellenségesek, azonban azt mindenkinék érznie kell, hogy ez az új kul- tura, a mozi-kultura rendkívül rövid idő alatt emelkedett a kulturális nivónak arra a fokára, amelyen már sikeresen veheti föl a magánál sokkal régebbi intézményekkel a

potban, mintegy álomban látta és értette, meg: — most a mély magányban — hirtelen fölriad. Ugy érezte, mintha új életerő hevitené a vérért, meg tudott fordulni és tudott kitekinteni az ablakon. És fölkel; las- su, halk léptekkel ment oda az ablakhoz és kinyitotta, de semmi zörejt nem hallott és ezen elesdálkozott. Lanyha tavaszi éjszaka volt, meglehetősen sötét, de mégis látott esil- lagokat, kihajolt és föltekintett a magasba. És csak ekkor — belebámulva a sötét éjsz- kába — csak ekkor érezte: hogy ő már meg- halt, ezért olyan könnyű a szíve és ezért voltak oly nagyon nesztelenek a léptei.

De alig hogy ezt átgondolta, úgy látta, hogy a sötétkék levegőn át fehér alak su- han feléje. Gyönyörű angyal volt; odalebe- gett Endle ur elé.

— Csak kapaszkodjál palástomba — szólt — és ne félj, bármily magasra repü- lünk. Ne mfogsz elszédülni; az ilyen földi gyöngeségtől egyszermindenkorra meg- szabadultál

Aszámvivő engedelmeskedett; puha volt az angyal palástja és az öreg emberben távoli emlék éled: mily édesen nyugodott ő hosszú, hosszú évek előtt anyja ölében... De eközben az angyal már messzire vitte őt, el lakása ablakától — már mélyen alatt látta a város lángjait és közelebbnek tetszet- tek a hold és a csillagok. És nemsokára nagy arany kapu elé érték, mely mintha csilla- gokból épült volna könnyű felhőkön. Az angyal halkan ejtett egy szót — a számvivő nem értette, hisz csak olyan volt mint a

versenyt. S ennek a kifejlődött iparágnak mindezideig nem volt rendszete, vadon fej- lődött, néha burjánzott tovább. Immár el- terjedt annyira, hogy a legkisebb faluban is föl lehet találni, azonban még sincs sem- miféle megszabott rendje, minden mozi exisztenciája, műsora, előadási ideje stb. at- tól függ, hogy milyen annak a rendőrkapi- tányának, vagy annak a szolgabírónak egyé- ni nézete a mozikról és hogy az a szolgabíró vagy az a rendőrkapitány milyen lábbal kelt föl aznap, amikor határoznia kellett, az ágyból.

Ilyen előzmények után maguk a mozi- sok örülhetnek a legjobban a híreknek, hogy a belügyminisztériumban már befejezték annak a szabályrendeletnek megszerkeszté- sét, mely arra lesz hivatva, hogy a mozik éle- tébe egyöntetű rendet és jogbiztosságot hoz- zon be. Ez elsősorban maguknak a mozi- saknak az érdeke, mert a legszigorubb rend se molyan rossz a számukra, mint a mai bi- zonytalan állapot, amikor soha sem tudhat- ják, hogy miben szenvednek rövidséget, mi- ben károsodnak emiatt, mert az egyik rend- őrkapitány másképen gondolkozik a mozik kulturhivatásáról, mint a másik. Különben hír szerint a belügyminisztériumban a leg- liberálisabban ígérkeztek megoldani a kér- dést.

A közérdek szempontjából azonban még fontosabb az az ok, amiért mi publikum kü- lön a legnagyobb örömmel köszönhetjük a belügyminisztérium rendeletét. Remélhető,

lehellet — és a magas ajtószárnyak fölpat- tantak és homlokukon esókolta az öreg em- bert — azt bizony sohasem merete volna ál- modni, hogy valamikor ilyen gyönyörű te- remtés fogja őt megcsókolni.

— Most itt kell várnod, amíg szemeid megszokták a fényt, — szólt az angyal és szeliden letette az öreg egy puha, illatos felhőre, mely lábai előtt gomolygott...

A számvivőnek eszébe ötlött, mint rette- gett ő hajdan a haláltól; és mosolygott. Mily dőre is volt ez! Ugyan mi gyönyörűsége volt neki, míg a földön járt? Apját soha nem ismerte, anyja korán meghalt, a jelenház- ban nevelkedett; az iskolában mindig csak kemény szavakat hallott, mert rosszul ta- nult és félénk, csunya fiú volt. És a keser- ves nyomor hány esztendejét kellett átélnie, míg végre valahogyan szerény megélhetést tudott magának biztosítani! A haja bele- őszült ebbe a küzdelembe. És soha senki nem tanusított részvétet irányában, soha senkinek nem volt jóságos, vigasztaló sza- va hozzá — egyedül járta ő mindig az ő si- vár, szomorú utját. Visszagondolt kopár szobájára és a zsörtölődő asszonyokra, a szemtelen házmasterre és a közömbös orvos- ra és lelke egész erejével ujjongott azon, hogy mindettől szerencsésen megszabadult. Igaz, hogy most az égben is egyedül lesz ő, mert vajjon itt is ki törődne vele, akit a földön nem ismert, nem szeretett senkit?

Épen, amint ezt gondolta, kinyílt a csarnok második ajtaja, a hasadékon át a számvivő szemébe villant a menyország va-

hogy a rendezetben a mozik egy támasztékkal többet nyernek arra, hogy betölthessék kulturhivatásukat. A mai mozi még mindig nem töltötte be ezt a hivatását, még mindig nagyon sok a vásznon az olyan alantas színvonalu kép, ami csak a nézők erkölcsét és izlését rontja. A mozik ebben a tekintetben is kénytelenek a közönség izléséhez alkalmazkodni. Valami olyasmi történik itt is, mint a színházakban, ahol a házasságtörési káziók és egyéb disznókoldások és izléstelen képek miatt csak nagy ritkán jön szóba az igaz irodalom, mert a közönségnek ez a izlése. A mozik műsorán is egyre szaporodnak az igazán művészi és értékes képek, különösen azok, amelyek világirodalmi remekmű reprodukálásával gyönyörködtesik a közönséget. A mozis embere azonban ha a legjobb szándékuk telítik is, kénytelen az otromba izléstelen képek között is válogatni, mert rákényszeríti erre a közönség izlése és az ezzel az izléssel számoló konkurrencia. Természetes, hogy a mozi így nem tudja betölteni teljesen azt az izlésfejlesztő hivatást, amit barátai várnak tőle. A belügyminisztériumi rendelet, melynek részleteit csak legközelebb fogjuk megismerni, talán ebben is segítségére lesz a moziknak, s az izlés és az erkölcs nevében revideálni fogja a vásznak műsorát.

A monarchia külkereskedelmi forgalma 1912-ben.

Legutóbb közöltük Magyarország külkereskedelmi forgalmát. Kiegészítésképpen most itt adjuk a monarchia külkereskedelmi forgalmát:

Az osztrák kereskedelmi minisztérium által most közzétett adatok szerint a monarchia 1912. évi külkereskedelmi mérlege 825.3 millió K passzívummal zárul. Ez a legnagyobb passzívum, melyet külkereskedelmünkben valaha észleltünk. 1911-ben, amidőn a behozatal oly óriási módon emelkedett, külkereskedelmünk behozatali import-többlete 787.4 millió K volt. E szerint

kitő fényének egy sugara és a következő pillanatban gyönyörű 6-7 éves gyermek surrant ki az előcsarnokba. A gyermek — Endle ur csak most látta, hogy szárnyai is voltak és fejcskáját dicsfény környezte — odatért Endle ur mellé.

— Hát nem ismer reám, Endle ur?

Az megrázta fejét.

— Hiszen én vagyok a Christen Fanny, — szölt az angyal és mosolygott.

— Christen, Christen? — gondolta a számvevő. — Igaz! A szomszédságában — néhány év előtt — így hívtak valakit. De ő nem törődött ezekkel az emberekkel és ők sem ő vele. A gyermekre azonban sehogyszem tudott visszaemlékezni.

— Ejh, Endle ur, nem tudja már? Egyszer a kapu előtt játszottunk és a házmesterék Péterkéje megvert és én sirtam és akkor maga odajött és almát adott nekem.

A számvevő meg volt hatva.

— Erre még emlékszel? — szölt. — Még az égben sem felejtetted el?

— O nem! Az angyal megrázta aranyhaju fejcskáját. — Hiszen én annyira szerettem magát!

— De miért! Hisz alig beszéltem veled...

— Nem tudom; és az angyal szemei sugárzottak a tiszta jószágtól. — Nem tudom; mindig oly kedvesen nézett reám...

És amint a számvevő szinte belepirult az örömbé, hogy őt a földön szerette valaki, anélkül, hogy ő erről tudot volna: az angyalka kézen fogta és így szölt:

— Jer — most hirtelen tegezte őt — jer csak be az égbe, hiszen itt az előcsarnokában vagyunk csupán.

1912-ben a passzívum 38 millió K-val nagyobb.

A monarchia külkereskedelmi adatainak végszámait a következők:

	Behozatal		Kivitel	
	1912-ben	1911-el szemben	1912-ben	1911-el szemben
Nyers anyag.	1963.8	+137.7	960.0	+142.4
Félgyártm.	567.1	+82.4	505.0	+44.1
Egész gyárt.	956.4	+82.4	1196.8	+71.1
Összkeresked.	3408.3	+295.5	2661.8	+257.6

Ha e számokat vizsgáljuk, első pillanatra feltűnik a behozatal óriási túlsúlya. Még évekkkel ezelőtt a kivitel volt erősen túlsúlyban és a kereskedelmi mérleg gyekran 200-300 millióval volt aktív, addig a mostani korszakban, amely a jelenlegi kereskedelmi szerződés életbeléptetésével vette kezdetét, az export folyton csökkent. 1912. évben a kivitel már csak 77%-át teszi a behozatalnak és a külkereskedelem emelkedése csaknem teljes egészében az importra esik, míg az export ugyszólván változatlan maradt.

Az egyetlen kedvező momentum az, hogy az 1912. év utolsó hónapjaiban jelentékeny javulást látunk. Az export már októberben és novemberben emelkedni kezdett, míg a behozatal gyengébb arányokat öltött. Hasonló jelenség mutatkozott decemberben is.

Kereskedelmi mérlegünk passzivitásának főoka a nyersanyagok óriási behozatali többlete, mely a fenti kimutatás szerint kereskedelmi mérlegünkben egy milliárd koronára rug. A gabonabehozatal 122.7 millió K-t tett (szemben 88 millióval az előző évben). Ebből 106 millió K (szemben 29 millió K-val az előző évben) a tengeribehozatalra esik.

Az óriási tengeri import a orosz természet tulajdonitandó. A gyarmatárúk importja, melyben az oroszországi rész a kávéra esik, 118 millió K-t tett. Viszont erősen emelkedett az árpakivitel, mely 45 millió K-ra rugott, szemben 22 millióval 1911-ben. A maláta-kivitel is emelkedett. A marhakivitel, mely az előző évben csökkent 1912-ben ismét emelkedett és 68.8 millió K-t ért el. Erősen emelkedett a tojáskivitel, mely 192 millió K-t tett, szemben 112 millióval az

Persze, hogy ez már ezerszer csodálatosabb, gyönyörűség volt: a tündöklő kert, melybe most mindketten léptek; virágos pázsiton gyermekek kergetődztek, viruló bokrok között friss források bagyogtak; a kék végtelenségbe vesző boltozat fölött ezerszínű szivárvány vonult el hatalmas ívben. Az aranyporral behintett ösvényeken férfiak és asszonyok, omló ruhás, koszorus fejű férfiak és asszonyok alakjai lebegtek; mások a fák árnyékában pihentek és álmodozva hallgatták a források csobogását.

Csendes boldogságban járt a számvivő, bájos kis kísérője oldalán. Ekkor karsu ifjú lépett melléjük; körülbelül úgy nézett ki, ahogyan régi képeken Szent Sebestyén alakja.

— Hát te is följössz végre hozzánk? — szölt barátságosan. — Sokáig tartottad ki odalenn. Nem ismered reám? — folytatta mosolyogva. — Nem emlékszel a Hort Richárdra? Hiszen az iskolában egy padon ültünk... Csodálkozol azon, hogy megszölitlak, nemde? Igen, nem kellett volna megmondanom, minthogy a földön csak rossz szat tettem neked. De hidd el, te voltál nekem a legkedvesebb az egész iskolában. Ah, oly sajtásosan vagyunk a szeretettel mi emberek, amíg a földön járunk... Szégyeltem a szeretetemet megmutatni. Igen, minden lehető, módon iparkodtam rejtegetni és ezért mindenképpen bosszantottalak és azok mellé álltam, akik gunyt üttek belőled. Oe te megbocsátasz ugyebár?

O, egész szívéből megbocsátott Endle ur. Richárd a legesinosabb és legokosabb fiú volt az egész osztályban és ő, a szegény,

előző évben. Jelentékeny emelkedést látunk az ipari nyersanyagok behozatalánál is. Itt különösen kiemelendő az óriási pamutbehozatal, mely 1912-ben 329.9 millió K-t tett. Az emelkedés az előző évvel szemben 16 millió K. A gyapjubehozatal 161.5 millióra (+ 16 millió), a szénbehozatal 218 millióra (+ 30 millió) rugott. Viszont a nyersfakivitel 218 millióra (+ 18 millió) emelkedett. A fánál inkább az árak emelkedése jut kifejezésre.

A monarchia múlt évi külkereskedelme mintegy 6 milliárd koronát tesz. A forgalom az egész évben elég élénk volt és a háború a kivitel csak részben befolyásolta. A passzivitás tekintetében az év utolsó három hónapjában — mint fentebb említettük — javulás mutatkozott és a szeptemberig 211 millióra felszökött passzívum az év végéig 38 millióra zsugorodott össze. Ez a kedvező jelenség annak tulajdonítható, hogy a behozatal hirtelen megesappant, míg a kivitel némileg emelkedett. Ez a javulás az új évben is tart, úgy hogy remélhetni, hogy az eddigi folyton emelkedőben lévő passzívum ezentul állandóan csökkenni fog, ami a monarchia fizetési mérlegét is lényegesen megjavítaná.

Berzeviczy a helyzetről. Berzeviczy Albert titkos tanácsos, a képviselőház volt elnöke ma este beszámoló beszéde mond Budán, választói előtt. A sajtóban különböző hírek terjedtek el arról, hogy Berzeviczy mai beszédében békefölvívást fog intézni a politikai pártokhoz és mindjárt kibontakozási programot is ad. Erre vonatkozólag Berzeviczy Albert a következőket mondotta:

— Beszédem tartalmáról előzetesen nem tehetek közlést, de annyit mégis mondhatok, hogy beszámolóbeszédemben politikai magatartásomat fogom megindokolni. Régen nem voltam már választói előtt, sem pedig a nyilvánosság előtt a politikai helyzetről nem nyilatkoztam és ezért szükségesnek tartom, hogy választói előtt megismeressem álláspontomat.

Régóta beszéltek, hogy Berzeviczy Albert beszámolója után visszavonul a politikától és hosszú tartózkodásra Olaszországba utazik. Az erre vonatkozó kérdésre Berzeviczy Albert kijelentette, hogy csak egy hónapot tölt Olaszországban, még pedig a március hónapját és azután hazatér Budapestre.

csunya, buta Keresztély egy fiskálisfiú forró szenvedélyével, hallgatag imádságyával nézett föl a boldog, hatalmas pajtásra és hogy — amint gondolta — épen ő viseltetett oly ellenszenvvel iránta, ez különösen fájt neki. Ejh, és ime a halál minő boldogságot tartogatott számára! Ez a fiú nem is volt ellensége, hanem szerető barátja! Mélyen a szemébe tekintett; és karöltve jártak egymás mellett, a fiatal és az öreg és beszéltek a régen tünt időkről.

Elhaladtak szép asszonyok csoportja mellett. A számvivő alig mert odanézni — szinte vakította annyi sugárzó szem fénye és ő nagyon szerény természetű ember volt. De ekkor hallotta, hogy az ő nevére ejti egy szelid hang: „Keresztély!” A bájos alakok egyike feléje lebegett. Ezuttal nem kellett gondolkodnia a számvivőnek, rögtön tudta: ki ő... Fialta korában ismerte és gyakran látta, egy hivatalbeli kollégájának nővére volt. De hiszen alig beszélt vele valaha — nagyon is szép volt — nem merte. Más követett a lány — messze földre. Ekkor, hogy Keresztély nem látta többé — csak ekkor látta tisztán: hogyszerette, mert most sívárnak és üresnek tetszett neki a világ. Nemsokára érkezett a hír, hogy meghalt. Egy pillanatra eltűnt minden féltésége.

Sohasem felejtette el; ám nyomorúságos élete folyamán mintha ködbe veszett volna a képe. Most odalépett eléje — szép volt mint a kelő nap és nevére szólította őt. Egy pillanatra eltűnt minden féltésége.

— Mária! — szölt halkán. — Odalenn a földön szerettel — suttyogta ő — tudom. Most bevallhatom neked: én

Ujdonságok.

Tájékoztató.

— A tengerészeti hatóság épületében levő m. kir. biológiai állomás és aquárium díjtalanul megtekinthető naponta d. e. 10-től 1-ig és d. u. 3-tól 6-ig.
 — A városi könyvtár naponta d. u. 5-től 8-ig áll a közönség rendelkezésére.
 — A népkert (Giardino pubblico) nyitva van este 9 óráig.
 — A temető naponta d. u. 6 óráig látogatható.
 — A tersattói Frangepán-vár naponta megtekinthető egy korona beléptidij ellenében. (Feljárt a susáki híddal szemben levő lépcsőn vagy kocsin a susáki Boulevard-on.)
 — Klotild főhercegnő díszkertje Villa Giuseppe (a kormányzói palota mellett) megtekinthető a enséges család távollétében hétköznapokon reggeltől 11-ig. Vasárnap a kert zárva van. Beléptidij nincs.
 — A Danubius-hajógyár telepe csak a haditengerészeti akadémia parancsnokságának speciális engedélyével tekinthető meg.
 — A rizshántológár, a papírgyár, a kőolajfinomítógyár, a torpedógyár és a susáki Litorale konzervgyár csak az illető gyárvezetőségek speciális engedelmével tekinthetők meg.
 — A kivándorlási ház megtekintésére (Via Industria) a kir. kormányzóság ad ki belépőjegyeket.

A MÁV. TÖMEGES ÉPÍTKEZÉSEI FIUMÉBAN.

Mi, akik Fiumében lakunk, legjobban érezzük azokat a kellemetlenségeket, amelyek a fiumei vonalon előforduló gyakori árutorlódásokkal járnak és amelyek sokszor hetekre megbénítják nemesak a kikötő forgalmát, hanem a kiviteli kereskedelmet is, amely legnagyobb mértékben egyetlen kikötőnkön keresztül bonyolódik le. Sajnos, ezen a bajon eddig nem lehetett segíteni, mert az árutorlódásoknak az az oka, hogy a kikötőkben még mindig kevés a raktár és a rakodóberendezés, továbbá, hogy a pályaudvar szűk és a befogadóképessége korlátozott. Minthogy pedig ezeknek a hiányoknak pótlása a forgalom gyors lebonyolításának elengedhetetlen feltétele a magyar királyi államvasutak igazgatósága — illetékes helyről szerzett értesüléseink szerint — most egyszerre olyan tömegű építkezést végeztet Fiumében, hogy ezek elkészültével rövidesen megszűnnek azok az okok, amelyek az árutorlódással járó fiumei forgalombeszűntetést előidéztek.

is szerettelek. De te mindig távol maradtál tőlem és idegen — és miképpen vallhattam volna meg neked?

A számvivő szinte beleszédült ebbe az óriási boldogságba. Azaz, hogy a földön ekképp félreismerte és eljárt szobáiba: azon nem érzett keserűséget, mert hiszen mindez ködös mélységben feküdt alatta. Itt csak itt volt most élet és igazság és ez örök időkre fog tartani — örökre! A gyönyör borzongása járta át őt e gondolatnál. Megragadta a szeretett nő kezét és meg akarta öcskolni, de ő átkarolta és ajkai az övére illeszkedtek: úgy érezte, mintha Éden leheltete, kábító illat esapná meg a lelkét — s ő belébódult és eszméletét veszítette.

Amidőn öntudatra ébredt, újra halotti szobájában volt. A hold sápadt fénye töltötte be a szobát. A számvivő látta a gyógyszeres üvegeket a rozszant asztalkán, halottan az óra ketyegését, de nem tudta mindjárt: hol van tulajdonképpen. Am, mielőtt képes lett volna arra, hogy átgondoljon mindent, a kályha melletti zugból magas, sápadt ember lépett elő. Fekete, sima haj vette körül a halvány arcot, mély, fekete szemekből pillantott a fekvőre, vállairól hosszú fekete palást omlott alá.

— Kihez van szerencsém? — akarta mondani a számvivő. De nagyon gyenge volt, csak az ajkai mozogtak. Amaz azonban megértette.

— En vagyok az igazi Halál, — szólt lassan. És sötét palástját terítette a haldoklóra szemfedő gyanánt.

A. Prydz.

Ez év április havában a kikötő területén két hatalmas, új raktárt adnak már át rendeltetésének. Az új riván épülő raktárak alapincézettek és modern, vasbetonszerkezetűek. Még a tavasz folyamán megkezdik két teljesen hasonló nagyságu tár építését. Ha ezeket is üzembe veszik, a kikötő raktárainak befogadó képessége ötezer vagonnal fog emelkedni. A villamos teherliftekkel és számtalan villamos daruval ellátandó négy raktár építő költsége körülbelül hat millió korona lesz. A máv. különben még ebben az évben teljesíti a fiumei kiviteli kereskedelmi körök régi óhaját és a Ferenc-Szalvátor rakparton nagyszabású — földszinten hangárral ellátott — három emeletes raktárat épített.

Bővítik a szűk pályaudvart is és az átlomási vágányokat az által fogják szaporítani, hogy a fűtőház telepet kihelyezik és az így felszabaduló területen vágányokat fektetnek. A négy és fél millió korona költséggel előirányzott új fűtőháztelepet a kőolaj pályaudvar és a torpedógyár közt, az ugynevezett Pioppi tengeröböl feltöltésén helyezik el. A szükséges épületek javarésze munkában van és legközelebb már tető alá is kerül. Legérdekesebb építménye a hatalmas, kör alakú mozdonyszin és a műhely, amelyek a legmodernebb módon fognak felszerelni. A fűtőházi személynét számára a telepen negyven lakást és számos jóléti intézményt, gőz-és kád-fürdőt stb. építenek. Nagyon érdekes lesz a telep szénvételező berendezése. Automatikusan mérlegelésre berendezett szénrakoló daruk a legnagyobb mozdony szerkecsiját is pár pere alatt képesek lesznek szénrel telerakni.

Mint már röviden jelentettük, a napokban vették használatba a Deák-fasor elején épített 600.000 koronába kerülő új máv. palotát, melyről elmondhatjuk, hogy egyike Fiume legnagyobb és legszebb modern épületeinek. Diszere válik a városnak és a pályaudvarnak egyaránt. Legnagyobb előnye az, hogy centralizálja a pályaudvar területén eddig szétszórt raktárhivatalokat, amelyek most minden kereskedő által könnyen hozzáférhetők, mert az új palota ugyszólván benn van a város szívében. A palota földszintjén — akár csak a modern nagy bankokban — hatalmas csarnokban vannak egyesítve az összes teheráru pénztárak, amelyeknek izléses kivitele, valóságos látványosság. A pénztárak mellett vannak a páncélszobák, a számvivősegi, statisztikai és raktárhivatalok, amelyeknek elhelyezéséről fekvéséről a folyosókon elhelyezett tájékoztató táblák adnak a közönségnek felvilágosítást. Ezek a hivatalok foglalják le a földszintet és az első emeletet, amely a tisztaság és a modern higiénia minden követelményeit szem előtt tartva, központi fűtéssel és szellőztetéssel van berendezve. A folyosók oldalfalai embermagasságra lemosható majolikával vannak burkolva és a padló a könnyen fertőtlenítő linoleumból készült. A második, harmadik és negyedik emeleten a vasuti tisztviselők számára minden kényelemmel berendezett fágas modern lakások vannak. Ezek melegét is a központi fűtőberendezés szolgáltatja.

Ugy az itt, mint a fűtőháztelepen épített lakások létesítése a vasutnak igen dicsegetre méltó szociális intézkedése, mert míg egyrészt alkalmazottainak jelentékeny részét megvédi a városunkban dúlő hűvös lakászsorától, házberszabályozó missziót is teljesít. Egyébként példájával a fiumei háziurakat szinte rákényszeríti arra, hogy a lakásokat a kényelemnek és az egészség követelményeinek megfelelőleg építsék és felszereljék.

Remélhető, hogy ez a sok millió koronába kerülő rengeteg építkezés rövidesen megszünteti a fiumei kikötő hiányait és jelentékenyen hozzá fog járulni ahhoz, hogy a magyar kereskedelemre nézve oly fontos kikötővárosnak forgalma nagy mértékben megnövekedjék.

— **Uj honpolgár.** Babuder Mihály hajósgépész tegnap letette Vio Ferenc dr. polgármester előtt a magyar állampolgársági esküt.

— **A Szabad Liceumból.** A Szabad Liceumban pénteken este Tomor Ernő dr., a József főherceg szanatórium főorvosa a tudóvész elleni védekezésről tart felolvasást. Ez a felolvasás már csak azért is érdekesnek ígérkezik, mert — tudvalevőleg — Fiumében erősen grasszál a tuberkulozis. A felolvasás — kivételesen — 6 órakor kezdődik.

— **A torpedógyári munkások gyűlése.** A Whitehead-torpedógyár kizárt munkásai ma délután gyűlést tartanak a népkerti vendéglőben. Mint értesülünk, a munkaadók ligája öt torpedógyári munkást felhívott az igazgatósággal való békéltető tárgyalások megkezdésére. A gyűlés tárgyát ez fogja képezni. A munkások mereven ragaszkodnak Dirks mérnök elbocsátásához.

— **Galamblövészet Abbáziában.** Néhan ynap óta az abbáziai tengerparton a Glacier pavillon előtti terrazon nagy kedvvel üzik a galamblövészetet. Nagyszámu előkelő közönség jön itt össze hetenként háromszor és a versenyeken számos ismert galamblövész vesz részt. A lövészek között láttuk Lónyay grófot, Inkey bárót, Festetics grófot, Jankovich grófot, Török Gyula es. és kir. kamarást, Hardegg grófot és sok előkelőséget. A kaszinó több díjat tüzött ki, amelyekért az idei tavaszi évadban fognak versenyezni. A nagy díj a Grand Prix husvét után kerül döntés alá.

— **Sporttér a temető közelében?** A temető közelében levő belvederei telkeken, melyeket az ifjuság sporttér gyanánt használ, tegnap délután egy városi bizottság járt, amely a telkek szabályozása ügyében helyszíni szemlét tartott. A nevezett telkek szabályozása mulhatatlanul szükséges, mert eső idején nagy töcsák keletkeznek rajtuk. Felhasználásukra vonatkozólag a vélemények nagyon eltérők. Egyesek tekintetbe veszik azt, hogy a sportkedvelő ifjuság a pioppi-i síkság elfoglalása folytán a legalkalmasabb játéktér elveszítette s miután a testedzés elősegítése céljából más helyre van szükség, azt tanácsolják, hogy a város sportteret csináltasson a temető melletti telkekből. Mások azonban ellene vannak a tervnek és kegyeleti szempontból nem tartják megengedhetőnek, hogy a sportüző ifjuság naphoszszat a temető mellett zajongjon. A műszaki hivatal most foglalkozik a kérdéssel, amelyet úgy gondolnak megoldani, hogy a térnek a temető felé eső részén magas falat építenének. Az összes költségeket 150.000

LEDERER PENZIO ABBAZIA

Habsburg villa és Park szálló.

120 szoba. Lift. Fürdők a házban. Villanyvilágítás. Arnyas kert. Gyönyörű kilátás a tengerre. Szoba és ellátás 8 koronától feljebb. Családoknak engedmény.

„Margherita“ mozgó

Via Alessandro Manzoni 3

Hetenként háromszor

uj, fényes műsor!

koronában állapították meg. Az ügy legközelebb a képviselőtestület elé kerül s annak döntésétől függ, hogy a telkekkel mit fognak csinálni.

— **Revolvermerénylet a mostohaapa ellen.** Logar János 20 éves feistritzi születésű asztalossegéd a múlt évi október 16-án este, a munkából való hazatérése után revolveréből négyszer rálőtt a mostohaatyjára, Mance Gáspárra, akit szerencsére egyik golyó sem talált. Logar letartóztatásakor elmondta a rendőrségen, hogy a merényletet elkeseredésében követte el, mert édesanyja halála után a mostohaatyja megfélekedezett a gyászról, mulatozni kezdett, a családjával nem törődött, sőt rosszul bánt a gyermekekkel. Az ügyészség emberölési kísérlet büntetvéért emelt vádat Logar János ellen, aki ma állt az esküdtszék előtt.

— A tárgyalás délelőtt 9 órakor kezdődött meg, Lucich Kelemen táblabíró elnöklésével.

Logar János elmondta, hogy a merénylet napjának reggelén eladta kerékpárját s az érte kapott pénzt elitta. Délután 4 óra után került haza. Azon a napon már végsőkig elkeseredett mostohaatyja ellen s arra készült, hogy ha Mance Gáspár ismét bántani fogja, reá lö. Gyilkosságra nem gondolt. Csak ijesztésül akarta ezt megtenni. Kevéssel utóbb hazaérkezett Mance Gáspár a nagybátyjával együtt. A mostohaapa, aki szintén itta svolt rárivallt a fiura s azt mondotta neki, hogy rögtön adja vissza az ékszerket, amelyeket tőle elvett, vagy kidobja.

Ekkor elővette revolverét. Nem akarta megölni mostohaatyját s azért a küszöbre állt és néhány lépésnyi távolságról célzás nélkül találomra lőtt feléje. Az első lövés után lefutott a lépcsőkön s még egyszer a lakás ajtaja felé lőtt. Az utcáról azután az ablak felé irányzott két lövést.

Következett Mance Gáspár kihallgatása. Elmondja, hogy mikor a nevezett estén hazajött tényleg heves szavakkal fordult a fia felé. Azt állítja azután, hogy a revolver már délben eltűnt a bőröndjéből. A fiu az első lövésnél célzott reá, de ő félre ugrott. Logar azután még ötször lőtt, részben a folyosóról, részben az utcáról, de nem az ablakra, hanem a házfal felé.

Logar Mihály kőműves, a merénylet fia nagybátyja elmondta, hogy Logar János a merénylet előtt megjelent az ő lakásán azt mondván, hogy soha többé nem fogják egymást látni. Kérdéseire a fiu azt mondotta, hogy megunta életét, gyűlöli a mostohaapját. Hazamegy, lelövi őt, azután öngyilkos lesz — jelentette ki. Logar Mihály nagyon megijedt, igyekezett őt elbeszélni szándékáról, ami azonban nem sikerült. Ekkor

APOLLO SZINHÁZ

Igazgató: TROPFAUER ÁRMIN
Via Alessandro Volta 6 (A De la Ville és az Imperiaál szálló közötti utcában).

Február 1-étől 15-éig
naponta este fél kilenc órakor.

Szenzációs

világváros műsor.

Előadás után kabaré
szabad bemenettel.

elsietett Mance Gáspárhoz, hogy a veszedelemtől értesítse. Mance valamivel később hazajött és nem törődött azzal, amit Logar János mondott. Kevéssel utóbb hazatért Logar János, akitől a mostohaatyja az ékszerket követelte s az asztalon levő palackot felkapta, reáemelte a fiura, aki ebben a pillanatban revolvert rántott és lőtt. Azt mondja a tanu, hogy a fiu nem célzott, hanem a magasba lőtt. Többször hallotta másoktól, hogy Mance a fiut elüzte hazulról.

A védő kérdésére Mance beismeri, hogy felesége halála után néhány nappal egyik nőismerősét lakására vitte.

Stilinovic Katalin, Bakarcich Serafina, Toso Károly tanuk tudnak arról, hogy Mance a felesége halála után nőket vitt a lakására. Tanuvallomásaik egyéb részei jelentéktelenek.

A tanukat megeskették vallomásukra.

A vád- és védőbeszéd után az elnök feltette a kérdéseket.

Az esküdtek mindkét kérdésre nemmel válaszoltak s a bíróság Logar Jánost felmentette. Az ügyész belenyugodott az ítéletbe.

— **A legolcsóbb út.** A belügyminisztérium hivatalos közlönye írja, hogy a legolcsóbb út Newyorkba Budapestről Fiumén át vezet. Azok, akik Budapestről Fiuméba mennek és onnan Newyorkba hajóznak, összesen 182 korona 10 fillért fizetnek ha felnőttek. A gyermekek szállítása 101 korona 95 fillérbe kerül. Azoknak, akik a tengeri útból csak a kisebb részt akarják kivenni, vagyis azoknak, akik Budapestről Hamburgba és onnan Newyorkba mennek, már 231 korona 60 fillért kell leszurniok. Ugyanannyiba kerül a jegy ára Philadelphiba is, míg Kanadába csak 211 korona 60 fillérbe.

— **A Fiumarába ugrott.** Vasárnap este 10 óra felé Berl János 38 éves luxemburgi születésű egyén a susák—fiumei hídról a Fiumarába ugrott. Valaki csónakba szállt és kimentette a vízből Berl Jánost, akit ezután a kórházba szállították. Azon a helyen, ahol a vízbe ugrott a tavalyi kotrási munkálatok folytán a víz elég mély s Berl halált is lelhetne volna. Nyomora miatt akart megválni életétől.

— **Az ács balesete.** Fabianich Ferenc 52 éves pettani születésű ács, aki Marac Péter nagyfuvárosnak a Via Isztrián épülő egyik házában dolgozik, ma reggel ittasan állt munkájába. Amint az épület lépcsőin felfelé haladt az egyik lépcsőfokon megbotlott s úgy esett el, hogy fejét beleverte a lépcsőkbe, miáltal súlyos sérülést szenvedett. A mentők beszállították a kórházba.

— **Fiatal betörők.** Tegnap megjelent a rendőrségen Vidakovics János cipészmeister aki bejelentette, hogy a via San Viton levő üzletének kirakatát ismeretlen tettesek feltörték és onnan három pár, összesen 54 koronára értékű cipőt vittek el. A rendőrség a tolvajt Egidio Miklós 15, Barcovics Antal 18 és Brochetta József 18 éves suhancok személyében letartóztatta.

— **Lisztet lopott.** Santalesa titkosrendőrnek a minap feltűnt egy napszámos, aki egy zsák lisztet cipelt a vállán. Feltartóztatta és kérdőre vonta, hogy a lisztet hová viszi, amire az illető nem tudott feleletet adni. A titkosrendőr bekísérte a rendőrségre a gyanus alakot, aki Varglien Győző 29 éves kocsisnak mondotta magát. Tegnap bevallotta, hogy a 75 kiló lisztet az államasutak 31 számi raktárában lopta.

— **A nőülési tilalom megszüntetése.** A hivatalos lap egyik minapi száma szabadelvű és szociális szempontból jelentőségteljes rendeletet közölt. E szerint a honvédelmi miniszter megszünteti a hadkötelesek nőülési tilalmát, vagyis ez év február elsejétől kezdve nincs szükségük a katonai kötelezett-

ségüknek még eleget nem tett polgároknak engedélyre ahhoz, hogy megnősülhessenek. Egy újabb nagy lépést tett ezzel a katonaság a szociális, emberbaráti modern és szabadelvű haladás felé. Veszit ridegségéből és szigorából s bizonytalanságából és ergőlesi tekintetéből is. Nagyon fontos az ez ergőlesi tekintetben is, mert sok családi szerencsétlenségnek és boldogtalanságnak és vadházasságnak volt oka az, hogy katonaságot ki nem szolgált legények nem nősülhettek. Egész vidékek vannak, ahol a nősülés 21—23 éves korban szokásos és ahol eddig legények vadházasságra léptek, minthogy házasságot nem köthettek.

— **Lopás.** A rendőrségen tegnap megjelent Katona József 32 éves egyén, aki bejelentette, hogy a Luigi de Perettin levél lakásán valaki feltörte a bőröndjét, amelyből 168 koronát lopott. A rendőrség nyomozza a tolvajt.

— **Zátonyra jutott angol gőzös.** Szalonikiból jelentik: A Gornesmere nevű angol gőzös, amely a Johnston-Line tulajdona, a szalonikii öblöbe való behaladás alkalmával a Karaburnufok közelében zátonyra jutott. A hajó szabaddá tételére már törtétek intézkedések.

— **Tengerész-tisztek sztrájkja.** Marsell-leből írják, hogy a Cyprien-Fabre tengerhajózási társaság tisztjei sztrájkba léptek. A vállalat Canada és Madonna nevű nagy gőzösei tisztjei híján nem tudnak elindulni esedékes járataikra. A francia tengerész-tisztek egyesülete és a tengerész-unió rokonszenveznek a tisztjei harcával és segítséget nyújtanak nekik céljaik elérésére.

— **Hullámsírban.** Liverpoolban a nagy viharban fölborult a kikötői hatóság egyik bárkája. Tíz ember a vízbe fult.

— **Ajándék Dreadnoughtok.** Új-Zeeland lakossága a napokban egy kész Dreadnought-típusú csatahajót (New-Seelandia) ajándékozott az angol haditengerészetnek. Mint most Londonból jelentik, Új-Zeeland példáját most követték a malakkai maláj államok is, melyek az angol tengerészeti részére most 2,200.000 font költségen egy Dreadnought-típusú hajót rendeltek meg a világhírű Armstrong-gyárnál. A kanadai parlament is tárgyal most egy javaslatot, mely szerint Kanada három Dreadnoughtot fog ajándékozni az anyaországnak. A javaslat elfogadása biztosítva van.

— **Az idej naptár.** Az esztendő, amelyből már egy hónapot lemorzsolunk, egész sereg olyan sajátosságot hoz magával, ami a XX. században nem fordul elő többé. Ezek a sajátosságok összefüggnek az idej husvétnek rendkívül korai terminusával. Idén március 23-án lesz ez a nagy ünnep, tehát csaknem a lehető legkorábbi dátumra, ami 1856 óta nem fordult elő. Ismeretes, hogy husvétot mindig az első tavaszi teliholdat követő első vasárnapra tűzik. Ha azonban tavasz kezdete telihold és vasárnap egybeesik, a husvét ünnepe így következő vasárnapon lesz. Következik ebből, hogy husvétot legkorábban március 22-én és legkésőbb április 25-én kell ünnepelni. E legkésőbbi terminusra legutóbb 1886-ban esett és legelőbb 1913-ban ismétlődik meg. A legkorábbi terminusra, március 22-ére, 1761-ben és 1818-ban esett husvét, ami a huszadik században többé nem is fordulhat elő. Mint mostan március 23-ára, legkorábban 2003-ban esik husvét, ha ugyan addig nem jelölnek meg meghatározott napot ennek a bolygó ünnepek. A husvét korai terminusának az a természetes következménye, hogy korábbra esik minden bolygó ünnep. Így Nagypéntek a tavasz kezdetének napjára március 21-ére esik, áldozócsütörtök május elsején lesz, pünkösd pedig május 11-én.

— **Elesett a lépcsőkön.** Holann Ferenc 15 éves fiu tegnap este 9 órakor hazamenés közben elesett a lépcsőkön s a fején súlyos zúzódásokat szenvedett.

Távirat — Telefon.

A választójogi bizottság.

BUDAPEST, febr. 11. A képviselőház választójogi albizottságának mai ülésén *Kostyál* Miklós aggodalmát fejezte ki afelett, hogy a gazdasági események is kapnak szavazati jogot. *Mártonffy* Márton az ipari munkások választójogának a legszélesebb mértékben való kiterjesztését sürgeti.

A szultán levele Vilmos császárhoz.

KONSTANTINÁPOLY, febr. 11. A szultán levelet irt Vilmos német császárhoz és arra kéri, hogy lépjen közbe a balkán szövetségeseknél a hadjárat befejezése céljából. Egyúttal tudatja, hogy a porta hajlandó a méltányos békekötésre.

Hakki pasa missziója.

LONDON, febr. 11. A porta felmentette megbízása alól Resid pasát, aki legközelebb Konstantinápolyba fog utazni, helyette pedig Hakki basa jön fontos misszióval Londonba.

Orosz őrőség.

KONSTANTINÁPOLY, febr. 11. Az orosz állomáshajóról harminc gyalogos katonára szállott partra. Ez a csapat az orosz nagykövetség őrősége.

Kitiltott szerb lapok.

BÉCS, febr. 11. A belügyminisztérium a Belgrádban megjelenő Pravda, Tribuna, Stampa, lapok, valamint Ilustravna Raldis Kronika folyóirat postai szállítási jogát a birodalmi tanácsban képviselt királyságok és országok területére megvonta.

A muzulmánok mozgalmá.

KONSTANTINÁPOLY, febr. 11. Mint egy 400 muzulmán nő tegnap az egyetemen gyűlést tartott, melyen számos hazafias beszéd hangzott el. A jelenlevők közt volt Mahmud Muktár pasa tábornok felesége és Mimet heregné is. A gyűlés az ottomán nők nevében a hadsereghez táviratot intézett, melyben felszólítja a harc törhetetlen folytatására és kifejezést ad utalatluknak a szövetségesek által Ruméliában elkövetett kegyetlenkedések fölött. Elhatározták továbbá, hogy az európai államfők feleségeihez táviratot intéznek, melyben a balkáni államok seregei által elkövetett kegyetlenkedések ellen tiltakozik és apellálnak az uralkodók emberbaráti érzésére, kérve őket, hogy az embertelen kegyetlenkedéseknek véget vessenek.

Békétárgyalások Bukarestben.

KONSTANTINÁPOLY, febr. 11. Szélben híresztelik, hogy már e héten megindulnak a békétárgyalások, még pedig Bukarestben.

restben. A nagyvezér és a bolgár tábornokok között állítólag újabb titkos találkozás volt.

KONSTANTINÁPOLY, febr. 11. Hakki basa volt nagyvezér tegnap és tegnapelőtt a portán tanácskozott Mahmud Sefket basa nagyvezérrel. Hir szerint Hakki basa megbízást fog kapni, hogy a félhivatalos békétárgyalásokat folytassa a bolgár delegátusokkal, akikkel Bukarestben fog találkozni. A bolgár békelegátusok egyike a bukaresti bolgár követ lesz.

KONSTANTINÁPOLY, febr. 11. Esad pasa legközelebb Berlinbe, Párisba és Londonba utazik. Utjának célja a békétárgyalásokkal van kapcsolatban.

Bolgár győzelem Gallipolinál.

SZOFIA, febr. 11. A törökök szombaton offenzívát kíséreltek meg Gallipoli félszigeten de a bolgár hadak által visszaverettek. Bolgár részről 412 közlegény és öt tiszt megsebesült, a halottak száma azonban még nincs megállapítva.

Rockefeller kihallgatása.

NEWYOR, febr. 11. Rockefellert tegnap akarta kihallgatni a trösztbiróság, de a kihallgatást el kellett halasztani, mert Rockefeller hirtelen rosszul lett és ájultan esett össze.

Az olasz király és Vilmos császár.

ROMA, febr. 11. Egy idevaló lap állítólag feltétlenül hiteles forrásból szerzett értesülés alapján közli, hogy Velencében e hónap 15-én Viktor Emánuel király találkozni fog Vilmos császárral, aki Korfuba utazik.

A balkán háboru.

Szkutari ostroma.

CETTINJE, febr. 11. Három napi elkeseredett harc után, mely a Berdagnol bírácsáért folyt, a montenegróiak vesztesége körülbelül 2500 halott és sebesült. A törökök oldalán mintegy 4000 ember elesett, kik a csatatéren fekszenek temetetlenül. A Tarabson és Brdzánál három nap óta dühöng a harc. Bár a csapatoknak szöges sövényekkel körülvett erődök ellen kellett harcolniuk, mégis lépésenként sikerrel nyomultak előre. Több sáncot már el is foglaltak. A veszteségek mindkét részről igen érzékenyek, de a pontos veszteség, tekintettel arra, hogy az elkeseredett harcok még folyamatban vannak, nem állapítható meg.

Bolgár vereségek.

FRANKFURT, febr. 11. Szombati kelttel jelenti a Frankf. Ztg. konstantinápolyi tudósítója:

Csataldzsánál rövid ideig tartó ütkö-

zet volt és a bolgárok vereségével végződött. A törökök sok foglyot hurcoltak el, köztük egy bolgár ezredet.

A Márvány-tenger partján Silivrinél török hadihajók bombázzák a bolgár hadállásokat és a bolgárok kénytelenek voltak azokat kiüríteni. Itt sok ágyut zsákmányoltak a törökök.

A Hamidie a szuezi csatornában.

SZUEZ, febr. 11. A Hamidie nevű kis török cirkáló a Vörös-tengerből jövet a szuezi-csatornába érkezett.

Török győzelmek.

KONSTANTINÁPOLY, febr. 11. A csatatérről számos török győzelemről érkezik jelentés. A török főváros lakossága az első siker örömeitől mámorosodottan tüntet az ifju-török kormány mellett. A nép diadalmenetben üdvözli a haretérre induló ázsiai csapatokat, amelyekhez a főváros lakói közül is sok önkéntes csatlakozott. A török nép örömmámorában is józan és a keresztények ellen az eddigi türelmességgel viselkedik.

Bekerített bolgár csapatok.

KONSTANTINÁPOLY, febr. 11. Kuroneseflik mellett a bolgár hadállások mellé közeledett egy tízezer főből álló török csapat, amely az éj beálltával átkelt a Kavak folyón és Mirijofitot Klehazikkal együtt megszállva Muradihig nyomult előre.

A szultán üdvözlöte.

KONSTANTINÁPOLY, febr. 11. A szultán üdvözlő táviratot küldött a török csapatparancsnokoknak és gratulál nekik sikereikhez.

Görögök veresége.

KONSTANTINÁPOLY, febr. 11. Tegnap Janinánál nagy ütközet volt görög és török csapatok között. A görögök súlyos vereséget szenvedtek.

A bolgárok vesztesége.

KONSTANTINÁPOLY, febr. 11. A törökök Sadillo körül kivívott győzelme után a bolgárok megfutamodtak és mert az ozmán csapatok Miriofitot is bevették, a bolgárok az ország belsejébe húzódtak vissza. A bolgárok vesztesége 1000 ember és ezek közt 600 sebesült.

Török jelentés.

KONSTANTINÁPOLY, febr. 11. Szombat éjjel óta nem adtak ki hivatalos közleményt a hadműveletről. Az összes lapok jelentése szerint a török csapatok helyzete mindenütt jó. A bolgárok Silitriből ottoni hadállásaik bombázása miatt visszavonultak az ország belsejébe. Az Izlalje páncélos korvett bombázta Bogadot. A Dardanellákból érkezett utasok elbeszélése szerint Maltepénél (Gallipoli) a tegnapelőtt lefolyt harcok nagyon elkeseredettek voltak. A bolgároknak mintegy 100 halottjuk és sebesültjük volt. A törökök harminc bolgárt foglyul ejtettek. A bolgárok Lazarköjnél, a Csataldzsá-vonalon 12 ágyut eserbent hagytak. A foglyokat idehozták.



Tudja Ön már,
: hogy mi az :

ALGA?

Az ALGA egy kizárólag növényi nedvekből készülő gyógyszer, mely biztos eredménnyel használható **csúzfájdalmak, fejfájás, fogfájás, kellemetlen szájszag, nátha, gége és mellhurutok, gyomorgyengeség, hányás, tengeri betegség és ájulás** ellen valamint használható a rossz levegőjű betegszobák levegőjének tisztántartására és bármely szoba levegőjének illatosítására.

Kapható kizárólag! **Budak D.** gyógyszerterében
VIALE DEAK — FIUME — VIALE DEAK

Legujabb!

Királyunk levele.

PÁRIS, febr. 11. A Libre Parole mai száma szösz szerint közli királyunknak az orosz cárhoz intézett levelét. A tartalma természetesen nem autentikus, bár a L. P. azt mondja, hogy tudósítója, aki valamikor nevelő volt Frigyes főhercegnél, Hohenlohe herecgtől kapta. Állítólag ezt írta királyunk:

Vajha az a barátság, amely közöttünk fennáll örökké állandó lenne és soha semmi ne zavarná.

A díesó Romanov ház politikája iránt való változatlan bizalmam kifejezése mellett üdvözöllek Kedves Testvérem és további barátságomról biztosítok. Adja az Isten, hogy a Romanovok sokáig díesőségben uralkodhassanak és elősegíthessék a népek boldogulását.

Fogadd testvéri üdvözetemet melylyel vagyok barátod

Ferencz József.

Igy szó la Libre Parole levele, amely éppen elég naiv ahhoz, hogy hitelre ne találjon.

Lukács nyilatkozata.

BUDAPEST, febr. 11. Az Est tudósítójának Lukács László ma azt mondta, hogy a választójogi bizottság 1—2 nap múlva végezni fog munkájával. Valószínű, hogy esütörtökön ő fog felszólalni és bejelenti, hogy mely módosításokhoz járul hozzá.

Forradalom Japánban.

TOKIO, febr. 11. Tegnap este Tokióban kiütött a forradalom. A nép fellázadt Kasira herec miniszterelnök ellen. A katonaság többször sortűzet adott és eddig 6 halott és 70 sebesült az áldozat. A forradalmárok lerombolták a rendőrség és több kormányparti újság házáit.

Rejtélyes halott.

BUDAPEST, febr. 11. A Balassa-Gyar matról Aszódra haladó személyvonat kaulzkoesijának tengelyén egy mezíten nő holttestet találtak. Hogy kicsoda, még nem tudják, de kétségtelennek látszik, hogy gyilkosság áldozata.

Lemondott képviselő.

BUDAPEST, febr. 11. Neugeboren Emil, a nagyszabeni első kerület képviselője bejelentette képviselőház elnökének, hogy lemond a mandátumról. „Az Est” munkatársa megkérdezte, hogy mi a lemondás oka. A szász nemzetiségű követ ezt felelte: „Az az érzésem, hogy már nem bírom tovább választóim bizalmát, tehát le kell mondanom.”

A táblabíró leánya.

BATTONYA, febr. 11. Simon Ákos táblabíró ma levelet irt Petrovics Lázár főszolgabírónak, melyben sajnálkozását fejezi ki a miatt, hogy leánya tegnap botrányt rögtönzött és illetőleg a főbíró tetteleg inzultálta.

Egy délsarki expedíció katasztrófája.

LONDON, febr. 11. A „Glohe” új angol gőzösnek Uj-Zelandból érkezett jelentése szerint Scott kapitány expedíciója 1912. január 18-án elérte a déli sarkot, ahol azután egy hózivatar lepte meg őket. A jelentés szerint Scott és társai halálukat lelték a hózivatarban.

A szultán Csataldzsában.

KONSTANTINÁPOLY, febr. 11. Egy lap jelentése szerint a szultán legközelebb elutazik Csataldzsába, hogy személyes megjelenésével bátorítsa a katonaságot.

TŐZSDE.

	Feb. 10 zárlat	Mai ár. 1 óra
Budapesti Értéktőzsde.		
Magyar hitelrészvény	815.25	812.—
Osztrák hitelrészvény	621.—	620.—
4%-os koronajáradék	84.15	84.20
Osztr.-magy. államvasut	705.50	702.—
Jelzálogbank	428.50	423.—
Leszámítóbánk	515.—	513.—
Hazai Bánk	289.25	288.—
Magyar Bánk és Keresk. R-T.	568.—	563.—
Rimamurányi	705.50	700.—
Salgótarjáni	768.—	758.—
Közuti Vasut	678.—	673.—
Városi Villamos	372.—	370.—
Adria	528.—	—
Déli Vasut	114.—	—
Magyar Cukoripar	2815.—	—
Rizsgyár	3850.—	—
Budapesti Gabonatőzsde. (50 kilogrammonként.)		
Búza áprilisra	11.81	11.55
Búza októberre	12.17	12.17
Rozs 1913 áprilisra	9.89	9.86
Rozs októberre	9.60	9.59
Tengeri májusra	7.72	7.74
Tengeri júliusra	7.92	7.95
Zab áprilisra	10.22	10.25
Zab októberre	8.80	8.86
Bécsi Értéktőzsde.		
Osztrák hitelrészvény	621.50	621.—
Magyar hitelrészvény	816.—	812.—
Osztrák magy. államvasut	705.—	703.—
Déli Vasut	114.75	112.50
Alpesi	1024.50	1021.—
Skoda	819.50	821.—
Osztr. koronajár.	84.60	—

Fiumei és trieszti értékek:

	Legutóbbi kölések átlagárú)
Fiumei 4%-os kölésonköt.	92.—
Banca Fiumana	650.—
Fiumei Kereskedelmi Bánk	310.—
Fiumei Népbánk	110.—
Litorale Bánk és Takaréék Susák	240.—
I. Horvát Takarékpénztár	6100.—
„Indeficienter” tengerhajóz.	500.—
Magyar-Horvát Gőzhajótárs.	1450.—
Magyar-Horvát Szabadhajózás	1190.—
Orient tengerhajózási társ.	1465.—
Alt. Forgalmi r. t.	2250.—
Magyar Olajgyár	202.—
Austro-Americana	273.—
Navigazione Libera Triest	640.—
Osztrák Lloyd	533.—
Stabilimento Tecnico	9800.—
Ampelea Szeszpároló Rt.	408.—
I. Trieszti Rizsgyár	900.—
„Kerka” dalmát vízművek r. t.	396.—
Spalato Portland Cement	408.—
Assicurazioni Generali Nap.	885.—
Riunione Adriatica	3825.—

Fiume környékén tenger mellett fekvő szerény

szoba penzióval

mérsékelt áron kerestetik márciustól.

Ajánlatok M. G. 529. jelíggel Haasenstein és Vogler Münchenbe küldendők.

Kisasszony

ki a könyvelésben jártas, a magyar és német nyelvet tökéletesen bírja, gyors és gépirásban gyakorlott, helybeli részvénytársasághoz azonnali belépésre kerestetik. Ajánlatok „A Tengerpart”, címére kéretnek.

Gyermektelen házaspár

kerestetik az Abbazia melletti Icici-i szanatoriumba házi teendők elvégzésére. Jelentkezés ugyanott délelőtt.

Intelligens német kisasszony, ki legjobb bécsi referenciákkal rendelkezik, házvezetőnőnek, társalkodónőnek, vagy ápolónőnek ajánlkozik. Szíves megkeresések: Zaller, Via F. Petrarca 14.

„A TENGERPART” telefon sz. 229.

A legajánlatosabb fiemei szállók:

„Deák” szálló

a Deák-korzón és dependance-a a

„Bonavia” szálló

Via Edm. De Amicis 4.

Mindkét szállóban kitünő konyha és árnyas kertek. Fajborok és valódi

Tulajdonos

Ederer-Burger Gyula.

Uj házban

tág üzlethelyiségek kiadók. Az állomás közelében lévő, irodának, üzletnek, raktárnak nagyon alkalmasak. I. Dubravčić Via Petrarca 6. a dohánygyár mögött.

Tengeri fürdő Lusinpiccolo Cigale

Strand-Hotel és Bellevue penzió

- Cigale -

Minden kényelmet biztosító elsőrangú családi otthon. Magyar ház. Prospectus.

NRBE

Park Hotel

közvetlen a tengerparton, teljesen új, modernül berendezve. Nagy fedett terasse. Étterem a házban. Villanyvilágítás. Pensio naponta 7 korona. Magyar kiszolgálás.

Igyék naponta 1—2 palaczk

Dupla-malátasört

de Szent István védjegyűt, mert ez a legelső, a valódi.

A söriparban korszakot alkotó a „Kőbányai Polgári Sörfőzde” ezen világhírű söre, amelyet ma már minden országban utánoznak. Nemcsak a legélvezetesebb üdítő ital, de csodálatos gyógyhatása is van idegesség-, étvágy hiány-, vérszegénység-, álmatlanság-, tüdő- és gyomorbetegségeknél; igen ajánlandó lábadozó betegeknek és szoptató nőknek is.

Ajánlja: Noorden tanár Bécsben; Korányi tanár Budapesten; Glax tanár Abbáziában és számos más szaktekintély.

Kapható:

Frisztöltésű palaczkokban minden fűszer és csemege kereskedésben. Frissen csaprol kimérve minden előkelő étteremben.

KÖZGAZDASÁG.

Indul az Austro-Americana. Az Est írja: A kivándorlásról szóló 1909. évi II. törvényeikk minden kétséget kizáróan előírja, hogy a kormány csak a törvényhozás jóváhagyása mellett adhat engedélyt külföldi hajóstársaságoknak kivándorlók szállítási céljára. Ujabbán a kormány bejelenti ugyan a képviselőháznak a hajóstársaságoknak adott koncessziókat, ezt a bejelentést azonban a Ház sohasem veszi tárgyalás alá és így természetesen a törvény által megkötött hozzájárulás sem történik meg. Az 1911. évi közállapotról szóló kormányjelentésben egész esomó olyan külföldi hajóstársaságnak adott koncesszió van elrejtve, amelyekre kengedélyezéséről a törvényhozásnak egyáltalán semmiféle tudomása nincs. Így történhetik aztán meg, hogy a mig az 1911. évi folyamán Fiumén át 18.532 ember vándorolt ki az országból, addig Brémában 24.123, Hamburgban 14.855, Rotterdamban 4182, Havreban 2401 és Triesztben 2379 magyar kivándorló szállhatott hajóra. A magyar sajtó és közvélemény egyöntetű állásfoglalása dacára is az Austro-Americana társaság a nélkül tesz szert a magyar koncesszióra, hogy ebbe a képviselőháznak bármiféle beleszólása lenne.

Hogy miképpen szerezte meg az Austro-Americana koncesszióját, arról a következő hiteles értesüléseink vannak:

Még a múlt év elején, az osztrák-magyar tengerhajózási egyezmény trieszti tárgyalásán az osztrák kormány megbízottja felvette azt az eszmét, hogy az Austro-Americana társaság koncessziót kapjon magyar kivándorlók szállítására. A magyar kormány és az Adria Tengerhajózási Társaság képviselői mindenképen ellenezték ezt a tervet, az osztrák kormány azonban erősen vitatta az Austro-Americana társaság régi óhajának jogosságát. Közben a társaság minden akadályt igyekezett elhárítani, belépett a Pool-szövetségbe s így adózója lett a Cunard-társaságnak, amennyiben a Pool-egyezmény értelmében kötelezte magát arra, hogy minden kivándorló után 10 korona kártérítést fizet a Cunardnak, ugyanugy mint a többi Pool-társaságok.

A koncesszió megadásának ellenzői ilyenképpen egyre csökkentek s miután az osztrák kormány is erősen a sarkára állott, az Austro-Americana — a kivándorlási tanács hozzájárulása után — még januárban megkapta a koncessziót. Csak ekkor lépett érvénybe az osztrák-magyar hajózási egyezmény, a melyeseményt illetékes helyen ugyancsak elhallgatták s még most sem hozták nyilvánosságra. A koncesszió azonban még nem elégséges ahhoz, hogy az Austro-Americana nyugodtan rászabadithassa ügyeiket Magyarországra. A kivándorlási törvény rendelkezései értelmében még néhány lényegtelen formáságon kell átesnie. A koncesszió megadásáról szóló hivatalos értesítés után a társaságnak engedélyt kell kérnie egy magyar főügynökség felállítására s e célra 200.000 korona kauciót is le kell tennie.

Értesülésünk szerint mindez a napokban már megtörtént s a belügyminisztériumban már sürgősen készül az engedélyokirat, hogy március közepén, a kanadai járat megindításával egyidőben, megkezdhessék a magyar kivándorlók szállítását is.

Március 15-én indul az Austro-Americana első „Argentina” nevű hajója a kanadai Portland kikötőbe. Az első hajót április

12-én követni fogja az „Alice”, amely Quebec kikötőbe megy. Nagyon jó üzleteket remélhet a társaság, mert a magyar kivándorlók bőrére már vásároltak egy „Polonia” nevű 17.000 tonnás, 500 láb hosszú óceánjáró hajót. A hajó március 18-án indul el első útjára s Trieszt és Newyork közt fog teljesíteni járatot.

Magyar-Horvát tengeri Gözhajózási R.-T., Fiume.

Fiuméből Dalmáciába és Olaszországba.

A turisták által elismert legrövidebb és legkényelmesebb összeköttetés.

Fiume-Dalmácia: naponta hajóindulás ezek közül hetenként 4 gyorsjárat Fiuméből, Zara, Spalato, Curzola, Gravosa (Ragusa), Castelnovo és Cattaróba. Az utazás tartama Gravosáig csak 20 óra. Cattaróik csak 24 óra

Fiume-Venezia: hetenként 3-6 gyors-hajóösszeköttetés.

Fiume-Ancona: hetenként 2-3 gyors-hajóösszeköttetés.

Fiume-Ravenna: hetenként egy járat oda és vissza.

Ezen gőzösök közvetlen csatlakozásban közlekednek a Budapest felől érkező és Budapestre induló gyorsvonatokkal, melyek a hajóállomásig és onnan közlekednek, ugyszintén Veneziában és Anconában az oszt vonatokkal csatlakoznak Róma, Nápoly, Bari, Brindisi, Bologna, Firenze, Milano felé stb.

Fiume-Corfú-Patras kétszer havonként.

A gőzhajók modern kényelemmel, hálófülkékkel, kitűnő étteremmel és a kényelmes és kellemes utazás minden kelékével vannak felszerelve.

Bővebb felvilágosítást nyújt az igazgatóság és a m. kir. államvasutak városi menetjegyirodája.

Fiumei első magyar rizshántoló- sé rizskeményítőgyár részv. -társaság.

F I U M E.

Különlegesség

FÉNYKEMÉNYÍTŐ

táblácskákban.



VÉDJEGY.

A vegyi tisztasáért a gyár kezkeskedik.

Winhoffer Sándor

„Eintracht” vendéglője

Trieszt Via Coronas 15.

Magyar konyha. Magyar tulajdonos. Kitűnő, hamisítatlan italok. Jutányos árak.

HÁROM SZOBÁS LAKÁS

uj házban azonnal kiadó, konyhával, cseléd-szobával, fürdőszobával. Mosókonyha a házban, pincehelyiség fa és szénre. Villanyvilágítás, 2 erkély tengeri kilátással. Cim: Belvedere 5. szám.

VELENCE

Bonvecchiati szálló

a Szt. Márk-tér közelében. Villanyvilágítás, lift, gőzfűtés, fürdők, nagy éttermek.

— Teljes penzió napi 10 líráért. —

Szines szövet-függönyök páronként 7.- koronától feljebb

Gyapot-étamine függönyök garantált szinek párja K. 13.50

Kiváló alkalom axminster-szőnyegekben 175x250 K. 25.-, 200x300 K. 36.-

Bonne femmes tüllből rávarrott mintákkal drbjja K. 4.-

Ágytakarók tüllből rávarrott mintákkal 220x330 drbjja K. 11.50

Pilus asztalterítők rávarrott mintákkal drbjja K. 17.-

Cheniglia lambrequin drbjja K. 7.60

Megérkeztek már a Szőnyegek és függönyök

Gazdag választék juta-zsineg-tapestry-velour és xylo futókban, ágyelőkben, teljes garnitúrákban, szövet- és csipkefüggönyökben, bonne femmes, stores és brise-bise-ben.

Óriási választék

a következő minőségű szalón-, ebédlő- és hálószoba szőnyegekben:

Gyapju Tapestry Velour

(a nagybecskereki szőnyegyárból)

Axminster Argaman és kézzel előállított szőnyegekben

Tisztelettel

WEISS M.
FIUME Corso 11
Trieszt Corso 9
Bécs IX.

Szabott árak!

LINOLEUM

!! RITKA ALKALOM !!

Új küldemény érkezett Linoleum-szőnyegekből, bordúrral és fémsarokkal,

150x200 nagyság	K	8.50	darabja
200x250	"	K 14.—	"
200x300	"	K 17.—	"

Viaszkosvászon

78 cm. magas méterenként	Kor.	1.70
110 cm. magas méterenként	Kor.	2.10
115 cm. magas méterenként	Kor.	2.50

Linoleum futók

67 cm. magas méterenként	Kor.	1.60
90 cm. magas méterenként	Kor.	1.10
100 cm. magas méterenként	Kor.	2.50

Linoleum, fürdő-, háló- és ebédlőszobák lefedésére m²-kint Kor. 2.50.

Padlók lefedését saját munkásaink által vállaljuk. Költségvetés ingyen és bérmentve.

Haas Leopold - Fiume

CORSO 6.



Hartweg Testv.

Fiume, via Acquedotto 11. SZ.
Első fiumei és tengerparti gőzruhafestő és vegytisztító intézet. Kifogástalanul fest és tisztít.



MEGNYILT
Risztics Milán
fodrászüzlete

(VUJA M. mellett).

Hygienikus.

Modern.

Magyar anyanyelvű, fizetéses
irodai gyakornok,

ki legalább négy középiskolai osztályt végzett, felvétetik helybeli irodában. Cim a kiadóhivatalban.

18 éven felüli, tisztességes

ujságáruló rikkancsot

napi 2-3 korona biztos keresettel délutáni foglalkozásra keres

A TENGERPART
kiadóhivatala.

**Fiatal magyar
szolgát**

40-50 korona havi fizetéssel felvesz „A Tengerpart” kiadóhivatala.

ARBE

Caffe Restaurant Bolkovic

Egyetlen kávéház, közvetlen a kikötőben.
Jó kávéházi italok.

Fagyialt. Jegeskávé

„Mercur” kávéház

az indóházzal szemben.

Egész éjjel nyitva. - Amerikai billiárd. - Figyelmességgel kiszolgálás.

Tulajdonos: ZAGORC FERENC

Ha egészségét félti

„ADRIA”

savanyu vizet igyék,

mely igen olcsó és kristálytiszt. Bakteriamentes magas hegyi forrásvíz. Természetes szénssavval telítve fertőző betegségeknek, étvágyzavaroknál és emésztési nehézségeknél igen hasznos ital. Borral keverve kellemes üdítő hatású.

Mindenhol kapható!

Töltőtelep ABBAZIA Friedrichshof.

SCHÖNL. — Szépség és hajápolási terme — SCHÖNL.

Via Carducci 12. II. em.

A legújabb módszer szerint arc- kéz- láb- ápolás (manicur, pedicur) villanyos arcmasszázs (vibrations massage) szemölcslevétel és arcbán levő szőr eltávolítása, tyukszemvágás stb. Diszfésülések elvállaltatnak. Fésülések és hajmosások a rendelő lakásában is elvégeztetnek.

Telef. 11-89.

Egy koronás hefi részletre

mindennemű vászon, kézmű, függöny, kép, képkeret és tükörárú. Levelezőlap hívásra megbízottam házhoz jön. Weisz Márk
Telef. 15-56. Fiume, Via Carducci 16. III.

I Fiumei magy. Uri és Női Fodrászterem

Adria palota. Telef. 11-60.



Ujjonnan és higienikusan berendezett külön kabinokban olcsón végeztetik fejmosás, hajfestés, onduláció, divatos fésülés és manicure. Nagy raktár divatos betétekből, vágott hajból és pipere cikkekből.

A higienikus uri teremben gyors és pontos kiszolgálás

Tengeri szanatorium

Fiume mellett Portorè Fiume mellett
gyermeknek és felnőtteknek.
Modern intézet 100 ágygyal, 2 orvos, villanyvilágítás, gőzfürdés. Mérsékelt árak, Prospektus.

Treppler Alajos, cserépfedő

Fiume, Via Aless. Manzoni 3. sz.

elvállal eternitpala-, pala-, cserép-, facement- és kátránylemezfedeget, torony- és kupolafedést, azok befestését és mindenféle szakmába vágó munkát, bádigos munkát a legolcsóbb árakon, Pontos kivitel.

33 óceánjáró

Austro Americana - Trieszt.

Rendes személy- és áru forgalom, Észak- és Dél-Amerika, Görögország, Olaszország, Déiafrika és Spanyolország felé.

Személyszállítás Triesztből-Newyorkba:
Eugenia gőzössel február 1-én; Oceania gőzössel február 8-án; Alice gőzössel február 22-én.

Teherszállítás Triesztből-Philadelphiába:
Erodiade gőzössel február 15-én; Federica gőzössel február 20-án; Marianne gőzössel február 29-én.

Teherszállítás Trieszt—Havanna—Neworleansba.

Alberta gőzössel február 25 vagy 28-án Patras, Almeira, Las Palmas, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo és Buenos Ayresbe Atlanta személyszállító gőzössel február 12-én; Francesca személyszállító gőzössel február 20-án.

Nápoly, Barcellona, Las Palmas, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo és Buenos-Ayresbe; Laura szem. száll. gőzös febr. 13-án.

Közelebbi felvilágosításokkal az igazgatóság Triesztben Via Molino piccolo 2, szolgál.

X. évf.

Szerkesztő: Gradina

Nyomd.

Magyar

Tür.

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar

Magyar